



EL OJO DE LA CERRADURA

## Una obra chispeante

Gracias a una invitación del poeta Luis del Río y de Monique Bonetton, mi señora y yo asistimos hace un tiempo, en París, a la presentación de una obra de teatro del chileno Oscar Castro, que lleva el título de "El criminal regresa todos los días al lugar del crimen. Rapsodia judicial". Castro dirige el teatro Aleph, que funciona en Ivry sur Seine, barrio situado al sur de París.

Si no hubiéramos reservado las entradas, nos habríamos quedado sin ver la obra. La sala, ubicada en un segundo piso, estaba de bote en bote. Para mí resultaba un desafío ver la obra en francés, debido a mis primitivos conocimientos de la lengua del genial Rabelais o del iconoclasta Voltaire, pero igual asistí al espectáculo.

No era necesario saber una palabra de francés para entenderla. Bastaba estar alerta a los movimientos de los actores, a captar ciertas palabras parecidas al español, y la trama de la obra nos quedaba clara. Desde la primera escena se advierte el fino humor de Oscar Castro, que escribió y puso en escena la obra. Hay una serie de situaciones que nos llevan a un país imaginario, donde aparece, encarnado en forma magistral por Castro, el general Segundo Peñaloza, dictador sudamericano que está sentado en un sillal de honor mientras a su alrededor bailan unas graciosas coristas, una especie de cortesanas.

Después entran en escena Sherlock Holmes y el doctor Watson, que buscan afanosamente al dictador Peñaloza, el cual ha sido acusado de crímenes contra la humanidad. Los diálogos son chispeantes, oportunos y cuando

pongo cara de duda, Luis del Río me sopla al oído algunas expresiones o me explica el contenido de la escena.

Sin dar tregua al espectador, Oscar Castro despliega todo su ingenio y dominio teatral para ir incorporando personajes, como Madame Pompadour, regenta de La Maisonette, algo así como la casa de Irene. No puede faltar el temible traficante de armas, Jacko, que se transforma en defensor del dictador Peñaloza cuando éste es arrastrado a un proceso judicial. También aparece una tal Rigoberta Pérez, ex revolucionaria que trabaja con Madame Pompadour.

Los actores y actrices, entre los cuales hay numerosos chilenos, realizan un trabajo macizo. Cuando hablan se les entiende, porque saben modular. El escenario no les resulta incómodo, porque conocen su oficio. No titubean y disfrutan cuando actúan.

Podría tratarse de un vodevil, pero Oscar Castro y su grupo van más lejos. "El criminal regresa todos los días..." no es un mero pasatiempo, un juego de pirotecnia teatral, sino la denuncia descarnada de una página negra en la historia de un país sudamericano. Es una obra satírica, burlona, gozosa, que no da respiro al espectador. Ningún detalle ha sido dejado al azar. La música, el juego de luces y la escenografía contribuyen a darle una mayor fuerza



El actor Oscar Castro.

dramática a la interpretación, porque la obra también transita por la vía del drama, cuando el dictador se enfrenta a sus acusadores y ve próximo su fin. Desarrollo de enorme intensidad, que revela cómo los del Teatro Aleph exponen su propuesta sin complejos, convencidos de la seriedad de su trabajo.

Concluye la obra, y los asistentes se trasladan al primer piso, donde hay guisos chilenos, cerveza, vino y otros engaños, porque la hora llama a las libaciones y a aquietar el hambre. Los mismos actores son los que atienden y ahí se establece una linda convivencia. El propio Sherlock Holmes, en un español afrancesado, me pregunta si voy a beber vino o cerveza.

Oscar Castro y su mujer nos saludan con amabilidad. Se los ve felices, pues saben que el trabajo del Aleph es serio, para ser recordado y meditar sobre él. Nos dicen que vendrán a Chile a fines de año. Nos despedimos cuando la noche parece estar agotada.

WALTER GARIB  
ESCRITOR.

**Una obra chispiante [artículo] Walter Garib**

Libros y documentos

**AUTORÍA**

Garib, Walter, 1933-

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

2000

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Una obra chispiante [artículo] Walter Garib. retr.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile